



Semanario Armenio **SARDARABAD** ՍԱՐՏԱՐԱԴՊՍ

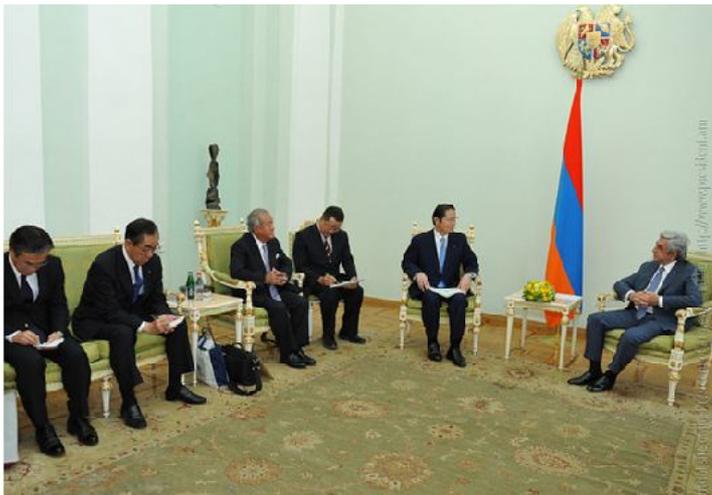


MEMORIA Y RECLAMO

Año 40, N° 1861. Miércoles 31 de agosto de 2016. www.sardarabad.com.ar
40-րդ տարի թիվ 1861. Չորեքշաբթի, 31 Օգոստոս 2016

RELACIONES INTERNACIONALES

Armenia afianza vínculos con Japón



Ereván, (servicio de prensa de la Presidencia de Armenia).- En el día de hoy, el presidente Serge Sarkisian recibió a una delegación encabezada por el presidente de la Liga de Amistad Parlamentaria Japón-Armenia, Seishiro Eto.

Al darle la bienvenida a Ereván, el mandatario armenio subrayó que Japón juega un rol especial en las relaciones de Armenia con los países del este asiático y que Armenia está intentando mejorar y *(Continúa en página 2)*

POR EL CENTENARIO DEL GENOCIDIO ARMENIO

Reconocimiento del Ministerio de la Diáspora

El Ministerio de la Diáspora de la República de Armenia, a través de la Embajada de Armenia en Argentina, distinguirá a las personas que integraron la comisión organizadora de los actos del Centenario del Genocidio Armenio en Buenos Aires.

La ceremonia de entrega de diplomas se llevará a cabo mañana a las 19 en la Catedral San Gregorio El Iluminador, en Armenia 1353, C.A.B.A.

Serán distinguidos: - Arzobispo Kissag Mouradian (*Iglesia Apostólica Armenia*); archimandrita Maghakia Amirian (*Iglesia Apostólica Armenia*); monseñor Vartán Boghossian (*Iglesia Armenia Católica*); pastor Enoc Elmassian (*Iglesia Evangélica Armenia*) y los señores: Bogiatzian, Onnik (*Cámara Argentino Armenia de Industria y Comercio*); Boulgourdjian, Néliida (*Fundación Memoria del Genocidio Armenio*); Dergarabetian, Diana (*Centro Cultural Tekeyan*); Derghougassian, Khatchik (*Asociación Cultural Armenia*); Djeredjian, Alberto (p.m.) (*Centro Armenio de la Argentina*); Haladjian, Hampartzum (*Unión General Armenia de Beneficencia*); Harutunian, Miguel Mher (*Cámara Argentino Armenia de Industria y Comercio*); Ishkhanian, Nichan (*Logia Ararat*); Karamanukian, Arpiné (*HOM*); Kniasian, Sergio (*Centro Armenio de la Argentina*); Kulahian, Osvaldo (*Fondo Nacional Armenia*); Kuyumdjian, Hugo (*Asociación Cultural Armenia*); Lomlondjian, Adrián (*Unión Cultural Armenia*); Manoukian, Carlos (*Centro Armenio de la Argentina*); Mozian, Rubén (*Fundación Seranouch y Boghos Arzoumanian*); Murekian, Jorge (*Fondo Nacional Armenia*); Nahabetian, Sergio (*Organización Demócrata Liberal Armenia*); Nahabetian, Susana (*Organización Demócrata Liberal Armenia*); Sarkissian, Samo (*Unión Cultural Armenia "Sharyum"*); Smirlian, Adolfo (*Unión General Armenia de Beneficencia*); Terzian, Horacio (*Unión General Armenia de Cultura Física*); Tossounian, Jorge (*Comunidad Armenia de Vicente López*). Actuará el coro «Estudio vocal» dirigido por Andy Istephanian. Se invita a toda la comunidad.

LEGISLATURA PORTEÑA

Jornada por la paz dedicada a la visita del papa Francisco a Armenia

El miércoles 24 del corriente, en la sala «Raúl Alfonsín» de la Legislatura porteña, tuvo lugar un acto dedicado a la visita del papa Francisco a Armenia, bajo el título «La paz mundial: Armenia y la visita del Papa Francisco».

Organizado por el legislador porteño de Bien Común, Gustavo Vera, quien acompañó a la delegación argentina a Ereván en oportunidad de la histórica visita del Santo Padre a Armenia, el acto

tuvo como oradores al Sr. Rubén Mozian, encargado de Asuntos Culturales y de Prensa de la Embajada de Armenia en la Argentina, al arzobispo Kissag Mouradian, primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile; a monseñor Marcelo Sánchez Sorondo, canciller de la Academia Pontificia de Ciencias del Vaticano; a la periodista Magdalena Tagtachian;

(Continúa en página 7)



1991-2016

Misa de Acción de Gracias en el 25º aniversario de la independencia de Armenia

Domingo 25 de septiembre, 11.00 hs.

Catedral San Gregorio El Iluminador. Armenia 1353, C.A.B.A.

OPINION

Se reconocerá a Karabaj dentro de sus fronteras actuales

Ereván, (por Naira Hairumian para Lragir.am).- La comunidad internacional está tratando de analizar y pronosticar si lo que está sucediendo en el Cercano Oriente es el final de un ciclo de 100 años y el principio del fin o si el ciclo en curso podrá desencadenar una guerra a largo plazo.

Los días 4-5 de septiembre se llevarán a cabo en China las reuniones del G-20, durante las cuales habrá importantes encuentros.

No es accidental que la situación en Siria se agrave antes de la cumbre; que Turquía haya invadido a ese país sin un castigo y que ya se esté hablando de acuerdos duraderos sobre Siria. La cuestión clave es si Siria será fragmentada o si los líderes mundiales preferirán no romper el sistema centenario de las fronteras estatales en una región explosiva.

La invasión de Turquía, las intensas negociaciones de Lavrov y Kerry son evidencias de que ya se ha tomado la decisión sobre la fragmentación y los actores que interpretan papeles secundarios - Rusia y Turquía - están tratando de obtener su parte. El "líder", como expresó María Zakharova, es Estados Unidos.

Los analistas dicen que Turquía y Rusia recibirán su parte y lo presentarán como una victoria geopolítica. Si la fragmentación ocurre, y el sistema de Lausana se rompe, Turquía y Rusia van a sufrir una derrota. Como "regalo", Rusia puede obtener una "amistosa" Latakia, y Turquía obtendrá una red que dividirá las unidades kurdas en Siria.

La calma respuesta de la comunidad internacional a la invasión turca, evidencia que se han alcanzado acuerdos. Se cree que ahora se discuten temas específicos, tales como la composición de las fuerzas de paz.

La prensa armenia insinúa que las fuerzas armenias se pueden incluir en el "contingente" de Rusia, como en Latakia o Kessab, que está poblada por armenios. Recientemente, Seirán Ohanian destacó los esfuerzos humanitarios de Rusia en Siria, durante la visita del ministro de Defensa de Rusia, Serguei Shoigu, a Ereván. Eso se tomó como una predisposición de Armenia de integrar la futura



misión de "mantenimiento de la paz" en Siria. Además, las fuerzas de paz armenias están actualmente sirviendo en el Líbano como parte de las fuerzas de la ONU.

La participación de las fuerzas armadas armenias en la posible división de Siria no es lo único que puede estar relacionado con los intereses armenios. La alteración de las fronteras estatales elaboradas hace cien años puede cambiar radicalmente la lógica de la solución de Karabaj y las relaciones armenio-turcas. Si bien no hay esperanza de grandes cambios en las relaciones entre Armenia y Turquía, la situación puede favorecer a la cuestión de Karabaj.

La tendencia a reconocer la independencia de Karabaj en las fronteras actuales es cada vez más tangible. Las históricas declaraciones del ministro de Asuntos Exteriores de Azerbaiyán en lo relativo a las celebraciones del 25º aniversario de la independencia de Karabaj indican que Bakú sabe más acerca de la evolución prevista que la propia Karabaj.

Además, Bakú inesperadamente solicitó al F.M.I. mil millones de dólares "para la reconstrucción de los territorios de Karabaj luego de su devolución". Al parecer, la comunidad internacional está dispuesta a proporcionar esa cantidad y Bakú está tratando de conseguirla antes del reconocimiento de Karabaj.

De una forma u otra, la reunión del G-20 en Beijing puede ser un gran avance para la creación de un nuevo orden mundial en Medio Oriente. La cuestión de Karabaj puede establecer la base para ese orden mundial y solo hay que colocarla en posición horizontal en un nuevo acuerdo internacional.

BLOQUE

Parlamentarios europeos cooperan con legisladores karabajíes

Ereván, (News.am).- La Alianza Libre Europea del Parlamento Europeo coopera con los diputados de la República de Nagorno-Karabaj.

La diputada letona Tatjana Zdanoka, que integra el Partido Ecologista y la Alianza Libre Europea dijo: "Para los regionalistas y partidarios de las minorías étnicas, siempre es difícil ganar votos. Por ejemplo, en Letonia parte de los votantes se ven privados del derecho al voto" -explicó en referencia a la apoblación de habla rusa, entre los cuales hay muchos partidarios de la Unión Letonia-Rusia).

«En cuanto a la cuestión de Karabaj, personalmente, tengo una posición un poco diferente de la de algunos de mis colegas, -entre otras cosas- porque estoy incluida en la facción del partido verde» -señaló Ždanoka.

El partido Verde / Alianza Libre Europea tiene una autonomía significativa, y en varios casos trata las cuestiones desde su propia posición, añadió.

«La Alianza invitó a los representantes de Nagorno-Karabaj a sus confe-



rencias recientes, entre las que se destaca la celebrada en Santiago de Compostela, España, en 2014. Incluso, se está considerando la cuestión de la posible adhesión de diputados karabajíes al bloque» -agregó.

«De todos modos, apoyamos las relaciones interpartidarias con ellos» -concluyó la eurodiputada letona.

Ždanoka, que es co-presidente de la Unión de Letonia y Rusia, ha estado involucrada en la protección de la población de habla rusa de Letonia durante muchos años.

Armenia afianza vínculos con Japón

profundizar las relaciones multilaterales mutuamente beneficiosas con Japón, al que considera un país amigo. Agregó que seguramente esta visita dará nuevo impulso a las relaciones interparlamentarias entre ambos países, al tiempo que elevará la cooperación bilateral a un nivel cualitativamente más alto.

En la reunión, las partes señalaron con satisfacción los alcances de la visita oficial del presidente Sarkisian a Japón en 2012, oportunidad que dio paso a la creación de nuevas oportunidades y a la expansión y profundización de la coope-

ración bilateral.

Por su parte, Seishiro Eto destacó la importancia de la diplomacia parlamentaria en las relaciones interestatales y manifestó su disposición a vigorizar los vínculos entre los parlamentos y promover el fortalecimiento de las relaciones interparlamentarias para transformarlas en una base sólida de desarrollo de relaciones económicas entre los dos países.

Las partes, además, analizaron la posibilidad de alcanzar un marco de sociedad mutuamente beneficiosa en el terreno de las organizaciones internacionales.

SEMANARIO ARMENIO SARDARABAD
www.sardarabad.com.ar

Redacción y Administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs. Tel.: 4771-2520 / 4773-0314
Fax: 4772-9832 E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar
Reg. Nac. Prop. Intel.: 891.735

Directora: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama

Corresponsales:

Córdoba: Hagop Nacachian. Av Patria 921.

Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Av. Agraciada 2850

San Pablo: Stepan Hrair Chahinian. Rua Estevão Lopes, 136.

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.

CASA NATALIA ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
ACCESORIOS EN GENERAL
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.
Tintas. Elásticos para cinturones

Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957-0941

COCOT

ESEKA S.A.

RELACIONES BILATERALES

Putin condecoró al canciller armenio con la «Orden la Amistad»

Ereván, (News.am).- El presidente ruso, Vladimir Putin, firmó un decreto mediante el cual condecoró al ministro de Relaciones Exteriores de Armenia, Edward Nalbandian, con la «Orden de la Amistad».

El documento fue firmado el viernes pasado y promulgado en el portal oficial legal de ese país, según informa Ria Novosti.

En los considerandos, el mandatario ruso explica que la decisión se basa en «su gran contribución al fortalecimiento de la amistad y la cooperación con la Federación de Rusia».

La condecoración se otorga a ciudadanos rusos y a extranjeros con méritos



especiales para el fortalecimiento de la paz, la amistad, la cooperación y el entendimiento mutuo entre naciones.

RELACIONES BILATERALES

Armenia trabaja en la creación de una zona de «libre comercio» con Irán

Ereván, (News.am).- «Armenia está trabajando a pasos acelerados para establecer una zona de libre comercio con Irán, en la región más austral del país, Meghri» -declaró el ministro de Economía, Ardzvig Minasian.

En la conferencia de prensa, el ministro no pudo precisar cuándo comenzará a funcionar, pero precisó que «la creación de una zona de libre comercio será una buena plataforma para la producción de mercaderías y los servicios, especialmente en la sección fronteriza».



Hovig Abrahamian.

Hovig Abrahamian unos días antes. «Durante la última reunión en Sochi de los primeros ministros de los países miembros de la Unión Económica Euroasiática, coincidimos en crear esta zona de libre comercio en Meghri. Este es un proyecto muy importante, que abre nuevas oportunidades para el desarrollo de nuestra economía» -dijo al hablar ante los jóvenes participantes del campamento panarmenio juvenil «Baze-2016».

Otro de los beneficios, según el primer ministro, es la posibilidad de crear nuevos «joint ventures» entre los Estados miembros de la U.E.E. e Irán, al tiempo que le permitirá a este último país colocar productos en otros mercados no tradicionales.

Ardzvig Minasian, por su parte, explicó que el acuerdo sugerido por el primer ministro debe ser referendado ahora por el parlamento armenio.

En efecto, el proyecto de ley está circulando por la Asamblea Nacional, donde habrá que coordinar sus direcciones y objetivos.



Ardzvig Minasian.

Agregó que este hecho servirá además para estimular las relaciones entre Irán y la Unión Económica Euroasiática, liderada por Rusia, de la que Armenia forma parte. También permitirá que productos de la zona económica libre gocen de las preferencias del régimen comercial de Armenia con Europa, los Estados Unidos, Canadá, Suiza y Japón, entre otros países.

De esta manera, aumentará la producción y exportación de mercaderías.

Los planes para la creación de una zona de libre comercio con Irán habían sido anunciados por el primer ministro

PRIMERA INICIATIVA EN ARTES INTERNACIONALES

Armenia pone sus ojos en el futuro

Ereván, (The Calvert Journal).- En los próximos días, se lanzará el primer Observatorio de Arte de Tílichán, cuyo objetivo es dar nuevo impulso al desarrollo cultural y económico del país. Durante tres semanas, la antigua ciudad balnearia de Tílichán verá desfilar a artistas, historiadores, agentes de la cultura, diseñadores y científicos.

El punto culminante del observatorio será los días 10 y 11 de septiembre, cuando los participantes presenten sus investigaciones sobre una serie de temas tales como el arte local, la astronomía y la arquitectura soviética.

Por la noche, se brindarán shows musicales, degustación de comida, actuaciones y exposiciones. Si bien un tercio de los participantes son de Armenia, entre ellos hay figuras de renombre internacional como el curador armenio Viken Galstian, el artista libanés Haig Aivazian y el diseñador de moda austriaco Misha Hollenbach de Perks y Mini.

Más allá de la edición de este año, hay planes para una segunda reunión de expertos el próximo año, que culminará con exposiciones en el Hamburger

Bahnhof de Berlín, en noviembre de 2017 y en el Centro Pompidou de París, en el verano de 2018.

«No queremos crear una bienal ni pretendemos que los artistas creen obras en tres semanas, pero pretendemos que el Observatorio no sea puramente discursivo», dijo Clémentine Deliss, directora del Museo Weltkulturen de Frankfurt y curadora del proyecto.

A largo plazo, la estrategia es la creación de una academia de arte en Tílichán, que tendrá amplio alcance. Además de arte, la escuela ofrecerá clases de una variedad de disciplinas, que abarca todo aquello que la Sra. Deliss describe como «prácticas de vida», tales como derecho, medicina y botánica. Otro de sus posibles objetivos es también la producción de bienes.

«Estoy interesada en ver si podemos crear un modelo, como por ejemplo producir un aceite de origen vegetal como el de argán de Marruecos» dice Deliss añadiendo que «una academia con un alcance tan amplio podría servir como base de instituciones similares para otras partes del mundo».

SEGUN UNA ENCUESTA

Armenia es el 20º país más seguro a nivel mundial

Armenia fue incluida entre los países con un bajo nivel de criminalidad y, en consecuencia, un alto nivel de seguridad. en el índice semestral del crimen 2016 de Numbeo, la mayor base de datos del mundo de contenidos generados por usuarios.

Para presentar los resultados de la encuesta, Numbeo utiliza la escala 0-100. El índice de criminalidad es una estimación del nivel general de delincuencia en una ciudad o país determinado.

Los índices de criminalidad y seguridad de Armenia se sitúan en 29,02 y 70,98, respectivamente. Esto sitúa al país en el vigésimo lugar en una lista de 118 países en todo el mundo.

La vecina Georgia es el tercer país más seguro del mundo; Azerbaiyán ocupa el 24º puesto, Turquía e Irán siguen en las 44º y 81º puntos, respectivamente, mientras que Rusia es la 69ª a nivel mundial.

Los cinco países más seguros son Corea del Sur, Singapur, Taiwán y Japón, mientras que Venezuela, Papua. Nueva Guinea, Honduras, Sudán del Sur y Sudáfrica tienen las tasas de criminalidad más altas del mundo.

Salidas grupales 2016

12 CUOTAS SIN INTERÉS

ARMENIA CLASICA
 25º Aniversario Independencia
 Ida: 16/09/2016 - Total: 11 días
 Pasaje aéreo + Servicios terrestres.
USD 2.998 Consulta extensión a Karapagh

AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA
 Ida: 16/10/2016 - Total: 18 días
 Pasaje aéreo + Servicios terrestres.
USD 7.192

AVANCES PROGRAMACIÓN 2017 (SALIDAS GRUPALES)
ABRIL: Armenia 102º Aniversario
MAYO: Viena, Budapest, Praga, Berlín
JUNIO: USA - Costa Oeste
JULIO: ARMENIA JOVEN
SEPTIEMBRE: ARMENIA CLÁSICA (26 años de Independencia)

VOLAMOS A EREVAN

Por USD 1.650*
 PRECIO FINAL

* Fechas determinadas

Tarifas expresadas en dólares americanos y pesos argentinos (USD \$ 14) o abonar en pesos argentinos al cambio del día de compra. Por persona en base doble. Sujeto a disponibilidad y modificación al momento de realizar la reserva. Válida para los saldos detallados en el programa. Incluyen: tasas e impuestos. No incluyen: Visa de Entrada al país, el traslado, el transporte internacional de Europa a abitar en hoteles de destino, el transporte local al origen, el seguro de viaje que no es reembolso detallado. Salvo acompañante sujeto a un mínimo de 10 pasajeros y completar por saldo GUY 30 70704502 o Leg 10719 Pas 0100.

San Martín 640, Piso 4. C.A.B.A. | (011) 5272 8460 | premium@tje.travel | www.tje.travel

BASE DE INCIRLIK

Turquía impone condiciones a Alemania

Ankara, (TruNews).- Turquía permitiría a los legisladores alemanes que visiten la base aérea de Incirlik si el gobierno de ese país se aparta de la resolución que califica de «genocidio» la matanza de armenios durante el Imperio Otomano.

Turquía, enojada con la resolución de los legisladores alemanes, denegó el acceso a la base, ubicada cerca de la frontera con Siria.

Se están utilizando seis aviones alemanes de vigilancia y un buque cisterna de reabastecimiento de combustible para apoyar los ataques de la coalición liderada por Estados Unidos contra el Estado Islámico.

Algunos legisladores alemanes amenazaron con poner fin a la misión, si Turquía no les permite visitar la base militar.

Funcionarios de la cancillería dijeron que «tomar los pasos necesarios» significa que el gobierno alemán se distancie de la resolución adoptada por el parlamento y que aclare de manera precisa que no la apoya.

El ministro de Relaciones Exteriores de Alemania, Michael Roth, quien acaba de regresar de Ankara, declaró ante el medio Suedwestrundfunk que los dos países es-

tán avanzando en la resolución de la cuestión de Incirlik.

Las ya tensas relaciones entre los aliados de la OTAN se volvieron aún más tensas tras el fracaso golpe de Estado del 15 de julio en Turquía, por cuanto esta última se mostró descontenta por la lentitud con la que Alemania condenó el hecho.

Las negociaciones

Durante su visita a Turquía, Roth intentó buscar una solución al problema de la base aérea. «Hay gran movimiento aquí» dijo y agregó: «Espero y deseo que nuestros parlamentarios puedan visitar a nuestros soldados».

La respuesta del canciller turco, Mevlut Cavusoglu, no se hizo esperar. «Depende de las medidas que adopten. Si se toman las medidas necesarias vamos a permitir la visita» -explicó el ministro turco en rueda de prensa.

Agregó que «lamentablemente no podemos permitir la visita a quienes mezclan y manipulan nuestra historia de manera injusta.»

A pesar de estas declaraciones, Roth sostuvo que fue muy bien recibido en Turquía.

COMISIONADO ALEMAN:

«Es poco probable que Turquía ingrese a la U.E. mientras esté Erdogan»

Ereván, (Reuters).- Las declaraciones fueron efectuadas por el comisionado alemán a la Unión Europea en una entrevista concedida al diario Bild.

Guenther Oettinger sostuvo que es muy probable que Turquía no se incorpore a la Unión Europea, mientras Erdogan esté en el poder.

Turquía comenzó las conversaciones con la Unión Europea en 2005, pero se ha avanzado poco.

La perspectiva del país de mayoría musulmana convertido en miembro de la U.E., preocupa a muchos países y las relaciones se han vuelto más tensas desde un fallido golpe de Estado en julio.

"Probablemente será un problema para el período posterior a Erdogan," dijo Guenther Oettinger.

"Dadas las condiciones actuales, la adhesión no será real hasta bien entrada la próxima década", agregó.

Por su parte, el vicescanciller alemán, Sigmar Gabriel, dijo el domingo que no ve a Turquía en la U.E. por lo menos durante su gestión política, y señaló que el bloque no estaría en condiciones de aceptar a Turquía aunque Ankara cumpliera con todos los requisitos mañana mismo.

Recordemos que en el pasado mes de junio, los legisladores alemanes votaron a favor de calificar los asesinatos en masa de armenios en 1915 como un acto de genocidio, enfureciendo a Turquía, que rechaza este punto de vista sobre las matanzas de armenios cristianos por las fuerzas otomanas durante la Primera Guerra Mundial.



Fundado en 1956



COLEGIO MEKHITARISTA DE BUENOS AIRES

Los invitamos a la **Cena de Gala** para conmemorar el **60 Aniversario** de nuestro Colegio

3 de Septiembre 20.30 hs
Sala Siranush
Armenia 1353 - C.A.B.A.

www.colegiomekhitarista.edu.ar



Ale Maiez Make You Up
/15 64 64 82 91 Alejandra Zoulalian

Fiestas - Books - Fotografía - Eventos - Cine - Teatro
Asesoramiento y jornadas de automaquillaje
ALE MAEZ
Maquillaje y Peinado profesional
Graduada del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón

SEÑORA ARMENIA SE OFRECE

a cuidar ancianos
y o niños

EXCELENTE PRESENCIA SUMA CONFIANZA

ALINA
cel. 15-37676291

JUBILACIONES

DRA. ADRIANA CORTES DE BOYADJIAN
Abogada
Tel.: 4632-9385 Cel.: 15-5317-1175

Moratoria autónomos. Jubilaciones.
Pensiones. Ley de amas de casa.
Honorarios preferenciales a la
colectividad armenia
adriboyad.18@hotmail.com



Colabore con el
Fondo Nacional "Armenia"

Armenia 1353 Tel.: 4778-1735/36

El Dr. Gonzalo Urriolabeitia es «Miembro Honorario» de la U.G.A.B.

El Dr. Gonzalo Urriolabeitia, embajador de la República Argentina en la República de Armenia, fue distinguido como Miembro Honorario de la UGAB, durante su visita a Buenos Aires.

Primero, fue invitado a una reunión en la sala del Consejo Directivo para compartir noticias sobre su labor en Armenia y sobre los proyectos futuros a desarrollar en la Madre Patria, de los que el Embajador quiere hacer participe a toda la Comunidad Armenia de la Argentina.

Luego se ofreció un acto en su honor en el Salón Sahakian. Eduardo Balyan, miembro de la Comisión Directiva de la UGAB, dio



fitrón de la visita a Armenia de su Santidad el Papa Francisco, en junio de este año, hecho que revitalizó el reclamo del reconocimiento del genocidio armenio a nivel mundial.

Por todo eso y por la predisposición a cultivar la amistad con nuestra comunidad desde antes de su misión diplomática en Armenia, es que la UGAB lo distinguió como Miembro Honorario. El diploma fue entregado por el presidente de la UGAB Buenos Aires, Hampartzoum Haladjian, valorado con un fuerte aplauso de los presentes y emoción por parte del embajador y su familia. Para finalizar, el Dr. Gonzalo Urriolabeitia expresó su agradecimiento a la institución y a la comunidad y con mucha amabilidad dedicó varios minutos a cada uno de los presentes que se acercaron de forma individual a saludarlo y felicitarlo.

la bienvenida a los presentes, entre los que se encontraban el arzobispo monseñor Kissag Mouradian, la cónsul general de la República de Armenia en la Argentina, señora Ester Mkrumian; el secretario de Derechos Humanos de la Nación, Lic. Claudio Avruj y representantes de instituciones de la comunidad armenia

Tras una introducción sobre la vida del embajador, sus estudios, sus cargos como funcionario público en diferentes áreas, y sus pasiones y actividades -sabe hablar 5 idiomas, es ex rugbier de primera división, toca el piano y es apasionado de las alfombras- fue elogiado por sus valores humanos, su humildad y sensibilidad, gracias al cual supo rescatar los valores culturales, tradiciones y creencias del pueblo armenio, y transmitirlos a quienes lo rodean.

El embajador además fue an-



UGAB COMISIÓN DE DAMAS

semana de la
cocina
armenia



¡CAMBIO DE FECHA!

Miércoles 7 y jueves 8 de septiembre

Reservas por inbox de facebook, mail o por UGAB Movi
Salón Nazarian. 2ºSS, UGAB. Armenia 1322, Palermo

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

agbu-arg@fbertel.com.ar | www.ugab.org.ar | f /UGAB.org.ar | 4773.2820



Tte. Gral. Perón 1823 - C.A.B.A. - CP: 1040

Tel: 4374-3333/4373-0812



DISEÑO GRAFICO
COPIA DE PLANOS B/N - COLOR
GIGANTOGRAFÍAS - PLOTEOS
FOLLETOS COLOR (DIPTICOS TRIPTICOS)
TALONARIOS AUTORIZADOS A.F.I.P
MERCHANDISING PARA EMPRESAS
ENTREGA EXPRESS

COPIWORLD
GRAFICA DIGITAL

TRABAJOS DE IMPRESION

copiworldventas@gmail.com - copiworld@gmail.com - www.copiworld.com.ar

Jornada por la paz dedicada a la visita del papa Francisco a Armenia

al embajador de la Argentina en Ereván, Dr. Gonzalo Urriolabeitia; al diputado Vera y al exembajador argentino en la Santa Sede, Eduardo Valdés.

Los acompañaron, entre los presentes la cónsul de Armenia en la Argentina, Sra. Ester Mkrtumian, el rabino Damián Karo y por el credo musulmán, el diputado Omar Abboud, diputados de distintos bloques, representantes de instituciones armenias y de la prensa.

Al hacer uso de la palabra, el Sr. Rubén Mozian sostuvo que el diputado Vera se inspiró para realizar este acto de llamado a la reflexión, al visitar Armenia, «un lugar del mundo que tanto necesita de la paz como Medio Oriente y el Cáucaso.

Recordó que esta es la segunda oportunidad en que un jefe de la Iglesia Católica Romana visita Armenia. En primer lugar lo hizo el papa Juan Pablo II en 2001, al cumplirse el 1700° aniversario de la proclamación del cristianismo como religión de Estado.

Habló luego de Armenia, a la que describió desde el punto de vista de su

puede vivir como hermanos y bajo el mandato divino a pesar de las diferencias.

Habló luego monseñor Sánchez Sorondo, quien señaló que «hay que obrar en favor de la paz, de la dignidad humana; luchar contra el crimen organizado y contra ciertas formas religiosas que utilizan la religión para la guerra, para reivindicar un poder que no viene de Dios.» Por ello, satisfecho por el mensaje ecuménico del acto, sostuvo: «Estamos unidos para actuar a favor de la paz; obrar juntos para defender la libertad de cada ser humano y la paz».

Retomando el concepto convocante de la paz, el primado de la Iglesia Apostólica Armenia, monseñor Kissag



El diputado Vera y el embajador Valdés.

Mouradian, explicó que «el mensaje del papa no es la paz en silencio, puesto que en el cementerio también hay paz... Es la paz con la justicia; sin justicia no hay paz. Por ello, para que haya un mundo sin guerras hay

A continuación, fue el turno de Magda Tagtachian, quien -muy emocionada- dijo: «llegué hasta acá con mi abuela, que está presente» aludiendo a Armenuhi, la abuela que dio el título a su novela «No me olvidés, Armenuhi. La historia de mi abuela armenia» que tantas satisfacciones le está dando aun antes de su presentación formal la semana próxima.

«El mensaje de amor que transmitió mi abuela está aquí en este rezo por la paz, en el ecumenismo y en la emoción de todos» -concluyó.

En sus palabras, el diputado Vera agradeció a todos los que participaron en la organización del acto y destacó su satisfacción porque Armenia participará del Coloquio sobre Refugiados, que tendrá lugar en el próximo mes de octubre en el Vaticano, gracias al trabajo mancomunado de la Embajada con el Ministerio de la Diáspora de Armenia.

Finalmente, se sumó al panel el embajador Valdés quien sintetizó el viaje del papa Francisco en la última imagen de

Su Santidad y el katolikós arrojando palomas ante el monte Ararat, «frente al arca de Noé, donde hicieron un llamado a reformular el mundo, una reformulación que comienza donde fue el origen bíblico. Detrás del monte Ararat hay una base de la OTAN e intenciones de iniciar la guerra, ahora atemperadas por la visita del papa Francisco.»

Luego, refiriéndose al acto y a sus motivos dijo: «Esta es una actividad de la comunidad armenia, pero fuertemente interreligiosa para armar tejidos y estar juntos cada vez que alguien esté en peligro.

Hay lugares que son invisibles para las grandes cadenas mundiales. La visita del papa a Armenia fue minimizada. Si hay un pueblo interesado en la paz es justamente el armenio» -sostuvo y agregó «No hay una razón física que explique la existencia de los armenios luego de tantos avatares históricos» dijo y agregó que «el pueblo armenio se mantiene en comunión y en mancomunidad con sus semejantes».

«Queremos que el mundo no se olvide de Armenia; es un lugar clave para la paz mundial. El valor de la paz, de la dignidad, de la libertad es suficiente para que todos nos unamos en la defensa de lugares que están en riesgo. Armenia es uno de ellos»- expresó para concluir que «los valores más esenciales los compartimos más allá de las religiones y los credos, pensando en la raza humana» -dijo y destacó la figura del papa Francisco que con sus acciones «propone volver al Evangelio, unirnos para ocuparnos de la justicia, de los que sufren, de los que tienen hambre y sed de justicia y poner el centro de su pontificado en eso.

Francisco es un milagro vivo del cielo y hay que cuidarle las espaldas» -finalizó y retomando las palabras del papa «los armenios de ayer son los sirios de hoy» exhortó a los presentes a colaborar y a apoyar al gobierno argentino a recibir a los 3.000 refugiados sirios, conforme al compromiso internacional asumido.

Al término del acto, los presentes compartieron un vino de honor y tuvieron la oportunidad de intercambiar opiniones con los disertantes.



Los cuatro credos unidos en oración.

geografía y ubicación estratégica. Dijo: «En 3.000 años de antigüedad, Armenia ha cultivado una identidad, que le permitió sobrevivir a las etapas más difíciles; una identidad que le permitió la independencia de 1991. Ese es el país que visitó el papa Francisco, al que no había que explicarle nada en cuanto a la tierra armenia, porque ya sabía todo. Siempre tuvo una profunda convicción y acercamiento a la comunidad armenia de la Argentina».

Hubo también un momento de recuerdo para el Dr. Alberto Djeredjian, recientemente desaparecido, quien trabajó incansablemente por la visita del papa Francisco a Armenia y bregó incansablemente en sus años al frente del Centro Armenio, por la difusión de los temas armenios en ámbitos extracomunitarios.

Luego, monseñor Mouradian, monseñor Sánchez Sorondo, el rabino Kano y Omar Aboud se unieron en una oración por la paz, para reafirmar que se

que detener la fabricación de armamentos. Con eso habrá menos guerras» -dijo y reafirmó que «acompañamos el predicamento del papa en busca de la paz y la justicia; que cada persona tenga su derecho de estar en paz y vivir en libertad».

Por su parte, el embajador Urriolabeitia encontró tres ejes en la visita del papa Francisco a Armenia: la búsqueda de la paz en el mundo, el ecumenismo y el compromiso de su relación histórica con el pueblo armenio.

«El papa fue a un lugar donde hay una necesidad y deseo de paz muy particular. Su presencia allí mostró ese compromiso, que él ha hecho manifiesto de diferentes maneras.

Dio a la vez un mensaje ecuménico sobre la necesidad de la unión de los cristianos y por último, cumplió con su compromiso histórico; fue leal a su historia con esta gente de la que uno se hace amigo.»



. Palermo Soho-Hollywood 4777-2222
. Barrio Norte 4822-1800
. Belgrano - Imprenta 4777-4005
. Colegiales - Belgrano 4783-4116

www.shenk.com.ar

ESTUDIO JURÍDICO

Dr. Bautista Kuyumdjian
 Dr. Gabriel E. Williams
 Dra. Patricia Kuyumdjian de Williams
 Dr. Javier Kuyumdjian
 Dr. Santiago Williams

Tucumán 1438. 7° Piso. C.A.B.A. Tel.: 4371- 7112



Camiseta Exclusiva

Gostanian Hnos.

«KAZANDJIAN ELSA C/ INSTITUCIÓN ADMINISTRATIVA DE LA IGLESIA ARMENIA»

Sentencia

Conforme fuese ordenado por el Juzgado Nacional Civil N° 27, se procede a publicar la sentencia de fecha 8/6/2015: “Buenos Aires, 8 de junio de 2015.- Y VISTOS: Estos autos caratulados “KAZANDJIAN ELSA c/ INSTITUCIÓN ADMINISTRATIVA DE LA IGLESIA ARMENIA s/ daños y perjuicios” (Expte. n° 33217/12) que se encuentran en estado de dictar sentencia y de los que RESULTA: 1) A fs. 77/91 se presenta por medio de apoderado Elsa Kazandjian promoviendo demanda contra la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia y contra Alberto Djeredjian, reclamando indemnización por la suma de \$530.000. Solicita también se los condene a la lectura de la sentencia que recaiga a su favor por las radios de la comunidad armenia y su publicación en el diario Clarín y otros diarios de la colectividad además de la realización de una conferencia de prensa a fin de esclarecer cómo ocurrieron los hechos entre las partes. Relata los hechos mismos haciendo referencia a lo acontecido en el expediente n° 88375/07 sobre interdicto que iniciara contra la aquí demandada y sostiene que resultó agravada mediante la emisión de los programas radiales y publicación de un comunicado por parte de la accionada. Además imputa al demandado Djeredjian haberla agravado por sus dichos en una conferencia de prensa que se llevará a cabo el 2/9/11. Reclama en definitiva indemnización por daños que dice padecer tanto físicos como morales (psíquicos y espirituales), costo de atenciones médicas, estudios, etc. y solicita las sanciones complementarias mencionadas. Funda su derecho, ofrece prueba y solicita se haga lugar a la demanda, con más sus intereses y costas. 2) Corrido el traslado de la demanda, a fs.314/348 se presentan la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia y Alberto Djeredjian y la contestan. Niegan todos y cada uno de los hechos expuestos en la demanda salvo aquéllos que sean expresamente reconocidos y desconocen la documentación agregada por la parte actora. Relatan los antecedentes dominicales del inmueble sito en Acevedo 1429 y menciona que no existen dudas, ni discrepancia entre las partes, en el hecho que el destino del mismo fue siempre un lugar de culto y que la accionante nunca vivió en el inmueble. Desconoce la calidad de tenedora y/o poseedora, que dice ostentar la actora y sostiene que no era la única que tenía las llaves del inmueble. La actora impide a los fieles de la iglesia

el uso de la casa de rezo y su intención, según expresara en el juicio sobre interdicto, es tener derechos exclusivos sobre la propiedad y atribuirse la como propia. Dice que la propia accionante se presenta como “ocupante” y que el término “ocupa” fue utilizado como verbo y no como adjetivo para descalificar a la persona de la actora quien jamás tuvo la posesión “ánimus domini” del inmueble. Niegan haber fraguado burdamente lo ocurrido y los antecedentes del caso. En cuanto a la publicación del diario Clarín dicen que los demandados no produjeron dicha noticia ni fueron los redactores de la misma a lo que agregan que el diario dio la posibilidad a ambas partes de pronunciarse sobre el hecho, dado que el Dr. Micheltorena habló a la prensa sobre el tema. Niegan la existencia de daño alguno en la persona de la actora. Ofrecen prueba y solicitan se rechace la demanda, con costas. 3) A fs. 391 se abre la causa a prueba, produciéndose la que obra en autos, poniéndose los mismos en Secretaría para alegar a fs.544. Agregados los alegatos, a fs. 583 se llama autos para sentencia. Y CONSIDERANDO Expte. n° 33217/12 a) Pretende la actora se la indemnice daños físicos y daño moral (psíquicos y espirituales) que dice haber padecido tanto por el despojo como por las publicaciones periodísticas, emisiones radiales, volantes repartidos, conferencia de prensa que efectuarán los demandados, reclamando además gastos por atención médica y estudios complementarios. Haré al respecto una aclaración preliminar. A fs. 88 vta./87 vta la actora se expone en relación a los daños que dice haber sufrido. De conformidad a lo manifestado en el punto 2.- de fs. 86 vta. entiendo que lo que se reclama responde solamente al daño moral, no así a un daño psíquico el cual, si bien se incluye en el título, se lo hacer entre paréntesis junto con los daños espirituales y de la lectura del acápite en cuestión cabe inferir que sólo pretende resarcimiento por daño moral. Ahora bien, se encuentra acreditada la publicación de una solicitada emanada del Consejo Directivo de la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia titulada “Un comportamiento inescrupuloso” en el semanario armenio “Sardarabad” (fs. 462), el periódico “Nor Sevan” (fs. 471) y la publicación del diario Clarín del día 31/8/11, de los dichos de Alberto Djeredjian referidos a Kazandjian (fs.477). También se acreditó mediante testigo que la solicitada fue distribuida a la entrada de la Iglesia (ver fs. 482 expte

33217/12) y que el día 2/9/11 se efectuó una conferencia de prensa (fs 478). Se ha recibido la grabación del programa “Integración Armenia” emitido por Radio Magna el 28/8/11 de la que surge la lectura de la solicitada en cuestión cuyo texto coincide con el que obra a fs. 53. b) Lógico resulta que la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia ante el decreto de subasta y la inminencia del acto que se llevaría a cabo, redactara una solicitada y la difundiera por medios periodísticos y radiales a fin de que la colectividad armenia tomara conocimiento de la situación procesal. Pero si ésta era la finalidad de esas publicaciones encuentro que en su redacción la demandada no ha actuado con objetividad, sino que ha imputado a Kazandjian una serie de conductas que bien pudieron afectar su buen nombre y honor. Analizaré, por tanto, los términos contenidos en dicha publicación a fin de establecer si se ajustan a la realidad de lo acontecido en el juicio sobre interdicto, a los fines mencionados. Cierto es que como consecuencia del juicio que la Sra. Elsa Kazandjian de Barsamian iniciara a la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia, los abogados que la representan solicitaron la subasta en cuestión con el propósito de obtener el cobro de sus honorarios. También es cierto que la entidad ha cumplimentado los trámites para dejar sin efecto la realización de la misma y de esa forma resolver la situación creada, que bien pudo catalogar de lamentable pues, así lo fue a mi criterio para ambas partes. Lo que no puedo considerar que se ajuste a la verdad es que la responsabilidad de todo ello corresponda a la Sra. Kazandjian de quien se dice en la solicitada, pretendió apropiarse inescrupulosamente del inmueble de la calle Armenia 1429. En efecto, como ya dijera en la sentencia de segunda instancia dictada en el expediente n°88375/07, se estableció que la pretensión de la actora era recobrar la tenencia del bien; que la accionante acreditó la misma como así también el despojo con violencia o clandestinidad, ya que se comprobó el cambio de cerradura y la contratación de seguridad privada, lo cual importó una alteración de la situación fáctica en torno al inmueble. Al revocarse la sentencia de primera instancia y admitirse la pretensión de Kazandjian, se impusieron las costas de ambas instancias a la parte demandada, esto es, a la Institución Administrativa de la Iglesia Apostólica Armenia. Como consecuencia de ello y de la falta de pago en término de los honorarios de los letrados que intervinieran por la accionante se procedió a la ejecución de la deuda. Por tanto, dable es destacar que no fue Kazandjian la responsable de los hechos acaecidos con posterioridad al despojo, sino la entonces demandada, quien optó por las vías de hecho en lugar de esgrimir su pretensión judicialmente y no abonar en término las costas, por lo que mal puede tildar de despreciable la actitud de Kazandjian. Agrega el comunicado

que su intencionalidad quedó manifestada cuando en reiteradas ocasiones obstaculiza la utilización del inmueble por parte de religiosos de la Iglesia. Estos términos no se ajustan al contenido de la decisión judicial, como así tampoco lo expuesto en relación a que se otorgó a Kazandjian la tenencia del bien hasta que se realice el desalojo pertinente, por cuanto a ese momento ningún desalojo era pertinente en tanto la Institución no tenía ninguna decisión judicial a su favor en tal sentido. Se menciona en el documento en cuestión que Kazandjian “ocupa” el inmueble y también se refiere a la des“ocupa”ción. Cierto es que en la carta documento que Kazandjian remitiera a la Institución fechada el 23/8/07, hace mención a su calidad indubitada de ocupante permanente de la finca, en legal posesión devenida desde el año 1962 de su padre, alegando derechos de titularidad y posesión de hecho y de derecho, pero la forma entrecomeillada en que fueron escritas las mencionadas palabras más bien refieren a una intrusión y no a una ocupación. Ahora bien, el honor y la fama que ha construido cada persona constituyen los cimientos de la consideración social. Hablar de honor implica hacer referencia a la valoración integral de la persona en todas sus proyecciones, tanto individuales como sociales. Comprende un aspecto subjetivo, que es el de la autoestima y otro objetivo, esto es la reputación de cada uno frente a terceros, afectados los cuales se genera la responsabilidad y la consiguiente obligación de resarcir el daño moral. Es evidente que la reproducción del comunicado en cuestión en los periódicos de la comunidad, como en el programa radial en las partes que se han puesto de manifiesto como no veraces, atentaron contra el buen nombre, fama y honor de que gozaba Kazandjian entre los miembros de su comunidad, tal como aseguran los testigos que declararán en las actuaciones y que fueran ofrecidos por la parte actora. Estas expresiones han debido causarle sin duda alguna extrema indignación, pues se la ha difamado, afectando su espíritu y sentimiento. Por tanto la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia deberá reparar este daño el cual estimo en la suma de \$50.000.- c) Alega la accionante que padece daño físico como consecuencia de los hechos que motivaron esta litis. La prueba idónea para acreditar la existencia de esta noxa y su relación de causalidad con los acontecimientos que han sido traídos a decisión, es la pericia médica de la cual surgiría también cuál era el estado de salud físico de la actora con anterioridad. Esta probanza no se ha producido. No basta para ello que los testigos describan cuales son los padecimientos físicos de la actora y su relación con los hechos, pues no son expertos en la materia, por tanto sus dichos no pueden ser considerados a tal fin. Se rechazará, en consecuencia este rubro, como así también los gastos médicos y por estudios en que dice ha incurrido. d) Solicita la actora la lectura de la sentencia en las radios de la comunidad armenia y su publicación en

(Continúa en página 11)

ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán

Azucena Fernández. María Florencia Clérico

Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian. Mariela Romagnoli.

Abogados

Av. Pte. R.S. Peña 5702° P. (1035) C.A.B.A. Tel.: 4343-3599 (rot). fax int. 111

escribania@escribaniagaitan.com

Վենետիկի Յանձնաժողովն Ու ԵԱՀԿ-ի Ժողովրդավարական Հաստատություններու Եւ Մարդու Իրաւունքներու Գրասենեակը Ողջունած Եւ Նոր Ընտրական Օրէնսգիրքը

Վենետիկի յանձնաժողովը եւ ԵԱՀԿ ժողովրդավարական հաստատություններու եւ մարդու իրաւունքներու գրասենեակը (ԺՅՄԻԳ), 19 Օգոստոսին Հայաստանի իշխանութիւններուն փոխանցած են փոփոխութեան ենթարկուած Ընտրական օրէնսգիրքի վերաբերեալ իրենց երկրորդ միացեալ կարծիքը:



Փաստաթուղթին մէջ շեշտուած է, որ Ընտրական օրէնսգիրքի մէջ փոփոխութիւններու անհրաժեշտութիւն ծագած է՝ Դեկտեմբեր 2015-ին տեղի ունեցած սահմանադրական փոփոխութիւններու լոյսին տակ:

«Հակառակ անոր, որ ընտրական համակարգը ամբողջովին նոր է, բարեփոխումները կ'առնուին այնպիսի կարեւոր հարցերու, ինչպէս ընտրողներու ցանկերու ճշգրտութիւնը, որ նախապէս ալ շեշտուած է ԵԱՀԿ-ԺՅՄԻԳ-ի եւ Վենետիկի յանձնաժողովի առաջարկներուն մէջ:

«Կարելի է, որ 25 Մայիս 2016-ին նոր Ընտրական օրէնսգիրքի ընդունումը տեղի ունեցած է զգալի մեծամասնութեամբ, անոր յաջողած է իշխող եւ ընդդիմադիր կուսակցութիւններու միջեւ համաձայնութիւնը՝ ընդլայնելու ժողովրդավարական ընտրութիւններու համար անհրաժեշտ նախապայմանները (տեղական ինքնակառավարման մարմիններու ընտրութիւնները տեղի կ'ունենան 2016-ի աշնան, իսկ խորհրդարանական ընտրութիւնները տեղի պիտի ունենան 2017-ի գարնան):

«Քաղաքացիական հասարակութեան կազմակերպութիւնները եւ սկզբնական կերպով ներգրաւուած են բանակցութիւններուն մէջ՝ հակառակ անոր, որ ի վերջոյ չեն ստորագրած վերջնական համաձայնագիրը: Անկախ ստեղծած է հիմք, որպէսզի խորհրդարանը 30 Յունիսին ընդունի Ընտրական օրէնսգիրքի փոփոխութիւնները, որոնք մասնատրաբար կ'առջնուէին ընտրական հոլովոյթի վերահսկման մէջ նոր արհեստագիտութեան միջոցներու ներդրման՝ այն պայմանով, որ ապահովուի համապատասխան ֆինանսաւորումը:

«Այս փոփոխութիւնները կրնան նկատուիլ իբրեւ նոր ընտրական համակարգի եւ ընթացակարգերու նկատմամբ՝ հանրային վստահութեան բարձրացումը աւելցնելու միջոցներ: Այս իրավիճակը ցոյց կու տայ ինչպէս իշխող մեծամասնութեան, այնպէս ալ ընդդիմութեան կառուցողական մտեցումը, որ կրնա

յ խթանել նոր Ընտրական օրէնսգիրքի կենսագործումը: «Վենետիկի յանձնաժողովը եւ ԵԱՀԿ-ԺՅՄԻԳ-ը իրենց աջակցութիւնը յայտնած են փոփոխութեան այս ոգիին եւ կ'ուզեն, որ անկախ տիրէ նաեւ Ընտրական օրէնսգիրքի իրականացման եւ 2016-ի աշնան նոր Կեդրոնական ընտրական յանձնախումբի ընտրութեան ատեն», նշուած է փաստաթուղթին մէջ:

ՌԱԿ-ի նոր գրասենեակը Երեւանի մէջ



Հայրենիքի մէջ իր տարած կազմակերպչական աշխատանքներու ծիրէն ներս, ՌԱԿ օժտուեցաւ նոր գրասենեակով մը Երեւանի Թեքեան Կեդրոնի մէջ, ուր օրերս Հայրենիք այցելող կամ Հայրենաբնակ Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութեան անդամ ընկերներ՝ Սեւակ Յակոբեան, Լեւոն Պըրժիտեան, Ալեքսան Գարատաճայեան եւ Ընկերուիի՝ Ծենի Գրիգորեան-Բարսեղեան, ունեցան նոր գրասենեակին մէջ գումարուած առաջին ժողովը:

Ժողովի ընթացքին քննարկուեցան նոր գրասենեակին մէջ կատարուելիք աշխատանքները, որ կը նպատակադրէ աշխարհասփիւռ Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութեան՝ քարտուղարական աշխատանքներուն, Կեդրոնական Մամլոյ Դիւանի համակարգումի գործին, անդամական տուեալներուն եւ արխիւի մեկտեղումը:

Արձարձուեցան ֆինանսական եւ կազմակերպչական այլ հարցեր: Ծրագրուեցան նաեւ ապագայի գործունեութիւնները՝ ինչ կը վերաբերի Հայրենիքի մէջ կայանալիք հրապարակային ծեռնարկներու եւ ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութեան հովանիին տակ գործող ԵՌԱԿ եւ Միջազ Ծարժումներուն:

ՌԱԿ Կեդրոնական Մամլոյ Դիւան

Երեւանի մէջ Լոյս Տեսաւ Թուրք Յայտնի Պատմաբան Թաներ Աքչամի Հայերու Բռնի Իսլամացման Վերաբերեալ Գիրքը

Երեւանի մէջ լոյս տեսած է թուրք յայտնի պատմաբան Թաներ Աքչամի Հայերու բռնի իսլամացման վերաբերեալ գիրքը, որ բաղկացած է երեք բաժիններէ: Այս մասին կը հարցորդէ Akunet.net-ը:

Առաջին բաժինով հեղինակը կը խօսի Թուրքիոյ մէջ Հայոց Յեղասպանութեան հարցով անաչառ կերպով զբաղուելու անհնարինութեան, այդ գործին մէջ իր կրած դժուարութիւններուն եւ պետութեան կողմէ իր դէմ կազմակերպուած հալածանքներուն մասին:

Երկրորդ բաժինով կը ներկայացուի Առաջին համաշխարհային պատերազմի ժամանակ օսմանեան բանակին մէջ ծառայած հայ սպայ Սարգիս Թորոսեանի յուշերուն թերթին հրատարակութեան շուրջ ծառայած խտրական ու կողմնակալ քննարկումներու պատմութիւնը, որուն ընթացքին Թ. Աքչամի նկատմամբ դարձեալ սկիզբ կ'առնէ գրպարտութիւններու, անկիւն մեղադրանքներու եւ հալածանքներու մեծ արշաւ մը:

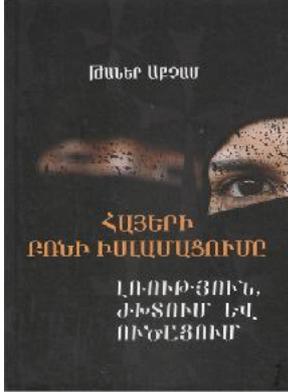
Երրորդ բաժինով, հեղինակը, հարուստ փաստական հենքի վրայ, կը ներկայացնէ հայերու բռնի իսլամացման եւ ուժացման քաղաքականութիւնը 1915-1918-ին: Թ. Աքչամ պատմութեան քիչ յայտնի այս երեւոյթները կը գնահատէ իբրեւ Հայոց Յեղասպանութեան կառուցուածքային տարրեր:

Գիրքը թարգմանուած է հրատարակութեան պատրաստուած է արեւմտահայոց հարցերու ուսումնասիրութեան կեդրոնին մէջ: Թերթերէն թարգմանած է Մեխիէ Անուսեանը:

Պատասխանատու խմբագիր՝ Հայկազուն Ավրոյեան: Գիրքը թարգմանուած է ժիրայր Նշանեան հիմնադրամի հովանաւորութեամբ՝ ի յիշատակ 1915-ի Հայոց Յեղասպանութեան անմեղ նահատակներուն:

Արեւմտահայոց հարցերու ուսումնասիրութեան կեդրոնը իր երախտագիտութիւնը կը յայտնէ Թաներ Աքչամի՝ գիրքի թարգմանութեան արտօնութեան եւ ժիրայր Նշանեան հիմնադրամի՝ հայերէն թարգմանութիւնն ու հրատարակութիւնը հովանաւորելու համար:

Գիրքի թարգմանութեան եւ հրատարակութեան գաղափարը իրականացուած է գերաշնորհ տեր Վիգէն արքեպիսկոպոս Աքթաբեանի ջանքերուն շնորհիւ, որուն համար կը յայտնուի խորին շնորհակալութիւն:



Panaderia y Confiteria
ARMENIA S.R.L.
Desde 1930 sirviendo a la comunidad
ELABORACION PROPIA - DELIVERY
Scalabrini Ortiz 1317. Cap. Tel.: 4831- 4571

KALCIYAN
TECNOLOGÍA DEL VIDRIO
 Calle 10 N° 429. Parque Industrial Pilar (1629) Pilar. Pcia. de Bs. As.
 Tel.: 0230- 453-7500 (30 líneas rotativas)
 E-mail: kalciyan@kalciyan.com.ar
www.kalciyan.com

Երեւանում մեկնարկեց «Հայկական աշխարհը համացանցում» գիտաժողովը

Օգոստոսի 25-ին ՀՀ սփիւռքի նախարարութեան եւ Երեւանի պետական համալսարանի նախաձեռնությամբ ԵՊՀ Ռիթայ եւ Վարդգէս Պալեանների անուան դահլիճում մեկնարկեց «հայկական աշխարհը համացանցում» գիտաժողովը:

Ողջույնի խօսքով հանդես եկան ՀՀ սփիւռքի նախարար Հրանուշ Յակոբեանը, ԵՊՀ ռեկտոր Արամ Սիմոնեանը, ՀՀ ԳԱԱՀ Հայագիտութեան եւ հասարակական գիտութիւնների բաժանմունքի ակադեմիկոս-քարտուղար Իւրի Սուվարեանը, «սիւնփսիս Արմէնիա» ընկերութեան գործադիր տնօրէն Հովհի Մուսայելեանը:

Ողջունելով ներկաներին՝ ՀՀ սփիւռքի նախարարը կարեւորեց ոլորտի մասնագետների ակտիւ մասնակցութիւնը գիտաժողովին. «ուրախ եմ այսօր ողջունել ձեզ մի հետաքրքիր համաժողովում, որն անցկացւում է «հայկական աշխարհը համացանցում» խորագրով եւ յոյս ունեմ ապագայում այն ակադեմիկոս կը դառնայ: Շնորհակալ եմ, որն ընդունեցիք մեր հրաւերը: Նպատակ ունեցն ոլորտի յայտնի մասնագետների հետ համատեղ ջանքերով ոչ միայն ներկայացնել այն ամենը ինչ ձեռք բերել, այլեւ նախանշել այն քայլերը, որ պետք է ձեռնարկենք հայութեան հարցերը առջեւ տանելու համար՝ հայկական ներուժի համախմբմամբ եւ օգտագործմամբ: 21-րդ դարը բարձր տեխնոլոգիաների արագ զարգացող դար է: Մենք արդէն վեց կայք ենք



ստեղծել՝ հաշուի առնելով Սփիւռքի ցանկութիւնները, կարիքները, առաջարկները: Շնորհակալութիւն Յըմ-ին՝ Հայկական վիրտուալ համալսարան ստեղծելու համար: Այն այսօր յաջողութեամբ գործում է, լուծելով հայապահպանման, հայոց լեզուի պահպանման կարեւորագոյն խնդիրներ: Ցաւօք մեր ներուժի հնարաւորութիւնները եւ ստեղծածը համարժեք չեն: Մեծատելք եւ անելիք ունենք: Մտածենք համահայկական վիրտուալ տարածք ստեղծելու մասին: Մեր մշակութային ժառանգութեան զգալի մասը գտնուում է հայկական սահմաններից դուրս, չկորցնելու համար պետք է թուայնացնենք այն:

Մաղթում եմ մեր գիտաժողովին արդիւնաւետ աշխատանք: ԵՊՀ ռեկտոր Արամ Սիմոնեանը նոյնպէս կարեւորեց գիտաժողովի անցկացումը որպէս համահայկական հիմնախնդիրները համատեղ, սեփական ուժերով լուծելու հնարաւորութիւն:

«Հայկական աշխարհը համացանցի գիտակրթական հարթակում խորագրով առաջին թեմատիկ կիստրվարեց ՀՀ սփիւռքի նախարարի տեղակալ Սերժ Սրապիոնեանը: Չեկուցումներով հանդէս եկան գիտնականները եւ ոլորտի մասնագետներ Սփիւռքից եւ Հայաստանից:

«Հայկական աշխարհը համացանցում. հիմնախնդիրներ եւ զարգացումները թեմայով զեկուցումով հանդէս եկաւ պատմական գիտութիւնների թեկնածու, ԵՊՀ Հայագիտական հետազոտութիւնների ինստիտուտի փոխտնօրէն Միքէլ Յովհաննիսեանը:

Խօսելով ազգային առաջնահերթութիւնների մասին՝ ՀԲԸՀ Հայկական վիրտուալ համալսարանի ռեկտոր Երուանդ Չօրեանը (ԱՄՆ) կարեւորեց հայոց լեզուի եւ հայկական մշակոյթի պահպանումը:

Երեւանի պետական համալսարանի դասախօս Արթուր Աւագեանը ներկայացրեց զեկուցում «ուսուցողական ռեսուրսների վիրտուալիզացիա» թեմայով:

«Հայալեզու հեռավար կրթութիւնը՝ կրթութեան մատչելիութեան բարձրացման մոդել» թեմայով հանդէս եկաւ ՀՀ ԳԱԱՀ Գիտակրթական միջազգային կենտրոնի Արտաքին կապերի բաժնի պետ Արուսեանը:

Յարութիւնեանը: Երեւանի պետական համալսարանի ասիստէնտ Գրիգոր Ղազարեանն անդրադարձաւ «հայկական իրականութեանը վերաբերող համացանցային հրապարակումներ» իտալերէն լեզուի դասընթացներում:

«Հայագէտ Էլեկտրոսային հանրագիտարանը. ներկայ վիճակը եւ զարգացման հեռանկարները» թեմայով զեկուցումով հանդէս եկաւ Ռուսաստանի «դոնի Նախիչեան» հայկական համայնքի գործադիր տնօրէն Սերգէյ Սայադովը:

Հայաստանի ազգային գրադարանի աշխատակից Բալասան Յարութիւնեանը ներկայացրեց Հայկական ժառանգութեան Էլեկտրոսային շտեմարանները:

ՀՀ ԳԱԱՀ Ինֆորմատիկայի եւ աւտոմատացման պրոբլէմների ինստիտուտի ASNET-AM ցանցի սպասարկման խմբի ղեկավար Նարինէ Մանուկեանը ներկայացրեց «հայկական գիտահետազոտական կ'ոմպիւտրային ցանց. զարգացումը եւ հեռանկարները» թեմայով զեկուցում:

Չեկուցումներով հանդէս եկան նաեւ՝ «նորավանդ հիմնադրամի փորձագետ Սամուէլ Մարտիրոսեանը»՝ «հակահայկական տեղեկատուական գործունեութիւնը համացանցում», «տապանե թանգարանի տնօրէն Աշոտ Ալեւիսեանը»՝ «համացանցի դերը ռուսաստանեան սփիւռքում համայնքային զարգացման եւ ազգային ինքնութեան պահպանութեան գործում եւ Ինովացիոն եւ Արդիւնաբերական Չարգացման Հիմնադրամի փորձագետ Մարգարիտայ Ղազարեանը»՝ «հայկական մշակոյթի եւ արուեստի էլեկտրոսային ներկայացուցչութիւնների որակի եւ պահանջարկութեան համեմատական վերլուծութիւն» վիրտուալ ինտելեկտուալ կապիտալի վարկանիշի հիման վրա թեմաներով:

Նիստի աւարտին տեղի ունեցաւ շահագրգիռ եւ բովանդակալից քննարկում, որին մասնակցեցին Չեխիայի «օրերէ ամսագրի պատասխանատու Աննա Կարապետեանը, Լիբանանի Ազգային Առաջնորդարանի տեղեկատուական բաժանմունքի պատասխանատու Բաֆֆի Դեմիրճեանը եւ Ռուսաստանից՝ Աշոտ Ալեւիսեանը, Սամուէլ Մարտիրոսեանը եւ ուրիշներ:

Գիտաժողովը աշխատանքը կշարունակի օգոստոսի 26-Աին՝ «սփիւռքը համացանցային հարթակում» թեմատիկ նիստով:

«Շնետեր Էլեքթրիք» ընկերութիւնը որոշած է Հայաստանի մէջ ներդրումներ կատարել

Ֆրանսական «Շնետեր Էլեքթրիք» ընկերութեան Ռուսաստանի եւ ԱՊՀ-ի երկիրներու նախագահ Եոհան Վան տեր Փլեթսէն, տեսնելով ուժանիւթի ոլորտին մէջ Հայաստանի ներուժը, փափաք յայտնած է Հայաստանի մէջ ներդրումներ կատարելու: ԱՊՀ-ի երկիրներու մէջ 6 գործատուն եւ 12 հազար աշխատակից ունեցող ընկերութեան ներկայացուցիչը դրական համարած է Հայաստանի մէջ այլընտրանքային ուժանիւթի զարգացման կարելիութիւնները:

Ան նշած է, որ Հայաստան իր այցելութեան ժամանակ ունեցած է հանդիպումներ ոչ միայն իրենց գործընկերներուն եւ յաճախորդներուն, այլ նաեւ կառուցողական հանդիպումներ ՀՀ ՌԺՆԻՍԻՅի եւ բնական պաշարներու նախարարին եւ Հայաստանի ազգային Փոլիթեքնիք համալսարանի տեսուչին հետ:

«Մենք հասկացանք, որ ՀՀ կառավարութիւնը նոյնպէս մեծապէս հետաքրքրուած է, քանի որ կը գիտակցի, թէ սակալ իւրայատուկ կարելիութիւն է Հայաստանի համար: Բայց սակալ կարելոր է ոչ միայն Հայաստանի, այլ նաեւ տարածաշրջանի համար, քանի որ Հայաստան կը գտնուի այդ տարածաշրջանի սրտին: Մենք ՀՀ ՌԺՆԻՍԻՅի եւ բնական պաշարներու նախարարութեան հետ համաձայնեցանք աշխատակազմ ստեղծելու շուրջ, որ մանրակրկիտ ուսումնասիրութիւններ պիտի կատարէ այս ոլորտին մէջ: Որպէսզի մենք այլ, մեկնելով այդ հետազոտութիւններէն, կարենանք միասնաբար կոր արհեստագիտութիւնները հաստատել Հայաստանի մէջ, նշած է Եոհան Վան տեր Փլեթսէն: »

Իրանի հետ, ամբողջութեամբ ազատ գոտի պիտի ստեղծուի

Հայաստանեան կառավարութիւնը կ'աշխատի Մեղրիի մէջ՝ Իրանի հետ ամբողջութեամբ ազատ գոտի մը ստեղծելու ուղղութեամբ: Այս մասին յայտարարած է Տնտեսութեան նախարար Արթուր Սիւսանեան, թուելով Հայաստանի համար այն բոլոր կարելիութիւնները որոնց դուռ պիտի բանայ նման նախաձեռնութիւն մը: Այդ ծրագիրը ձեռնարկ պիտի ըլլայ Իրանին եւ Եւրասիական Տնտեսական Միութեան երկիրներուն համար այլ: Ան, այս առթիւ նշած է նաեւ որ դէպի Ռուսաստան արտածումներու ծաւալը այս տարուան առաջին կիսամեակին հասած է 168 միլիոն տոլարի, ինչ որ մրցանիշ մըն է: Գիւղատնտեսական մթերքները եւ քունակը կը կազմեն այդ արտածումներուն մեծամասնութիւնը: Այս երեւոյթը Մասամբ ըլլա քաջատեսուի

SERVICIOS FUNERARIOS
Funeral Services

ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936
Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas
Ventas de parcelas en cementerios privados
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL./FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar

BIENESTAR EMOCIONAL

Somos los que fuimos

Unos pocos días atrás, celebramos el Día del Niño en Argentina. Una jornada dedicada a complacer los deseos de los pequeños, desde un punto de vista; sin embargo todos los días, en más o en menos, las familias dedican una parte de sus horas a pensar en ellos y en su futuro. No obstante, ese "día" se vuelve especial.

También, los adultos en ese día y a través -sobre todo- de las redes sociales, recordamos nuestra infancia publicando fotos de cuando éramos niños, con nuestros padres, abuelos y familiares; en un acto escolar o en algún acontecimiento o situación que evidentemente denota que se trató de uno de los tantos momentos felices que nos regala la vida y que ese día queremos compartir.

El aporte en las redes de frases, que en general provienen de autores de distintas técnicas de autoconocimiento y desarrollo personal, nos invita a pensar a los adultos en nuestro niño interior; nos estimulan a "buscarlo" para renovar esos momentos de felicidad inocente de la que disfruta el ser humano en su niñez, aún en las circunstancias más adversas.

Expresiones como "Cuida a tu niño interior", "Juega con tu niño interior", "Ama a tu niño interior", son solo algunas de las frases alentadoras que nos recuerdan que en algún lugar todavía "somos los niños que fuimos".

Si bien es cierto que las frases que leemos, en ocasiones pueden despertar la acción que necesitamos para los procesos de transformación, es bueno conocer algunos aspectos más difíciles de asumir y de reconocer que también tienen como protagonista a nuestro niño interior, pero no de aquel alegre y divertido, sino de aquel callado, sumiso, vergonzoso, tímido o miedoso, que guardó sus sentimientos heridos para no ser señalado, o simplemente porque no pudo expresarlos.

Ese niño lastimado por algo o por alguna situación en la infancia, por más banal que parezca desde la mirada adulta, es posible que aún esté esperando el reconocimiento o la respuesta para sanar algún dolor del alma.

Cuando desde el punto de vista profesional acompañamos al niño interior, lo que hacemos es facilitar a las personas adultas que nos consultan, la posibilidad de resolver dolores o bloqueos no resueltos convenientemente y que afectan algún aspecto del desarrollo de su vida adulta. Promovemos con distintas técnicas, la que mejor se adapte a la persona, ir en busca de ese dolor oculto, guardado en la niñez, como solo saben guardar los niños los grandes "tesoros". De este modo, el consultante va logrando abrir el

acceso, facilita la salida, adaptando el sentimiento al momento presente y transformando el conflicto, dolor o temor en una oportunidad de crecimiento, de autoconocimiento y de comprensión del contexto en donde se produjo.

En general resulta favorable la verbalización o manifestación de lo que ocurre en el interior, con los recursos o herramientas que provienen de las técnicas expresivas. Como dije, el terapeuta entrenado en Counseling, conjuntamente con su consultante, van a elegir el mejor camino para acompañar el proceso y hacer de "la oruga, una mariposa feliz que puede volar con sus propias alas".

Cuando convocamos a nuestro niño interior, no significa que nos ponemos las zapatillas, salimos a correr, nos ensuciamos en el barro o escribimos cartas de amor con corazones. Sí, es eso, pero también es ser consciente y aceptar que hay sentimientos en nuestro interior que pueden comprenderse y sanarse; es entonces cuando necesitamos al niño para que aporte su inocencia, su magia y nos dé las respuestas. "Debemos escuchar al niño que fuimos un día, él nos contará el dolor que guarda y también nos ofrecerá el momento mágico para comprender su dolor y sanarlo."

Cuando somos niños nos aventuramos, hablamos con amigos invisibles, somos espontáneos, creamos y creemos en mundos paralelos; luego, la mente apaga la magia del corazón, y en vez de coleccionar sueños nos surtimos de apariencias, de aquellas que nos alejan de nuestra esencia.

Carl Gustav Jung lo llamó "el niño maravilloso", es aquel que guarda y resguarda nuestro potencial innato para explorar, asombrarnos y ser creativos.

Entonces, como digo siempre: "hay que ponerse el sombrero de explorador, tomar de la mano a nuestro niño y salir a vivir la aventura de la exploración del mundo interno, sin olvidarse de llevar la linterna para iluminar los rincones oscuros, que es en general donde los niños guardan los tesoros "mejor guardados".

Se me ocurre recomendar a mis estimados lectores una película que va a poder aclarar los sentimientos que viven en un adulto con un niño herido; la película se llama "The Kid" es del año 2000, también pueden encontrarla con el título "Mi encuentro conmigo", su protagonista Bruce Willis; casi en el final de la película podrán percibir cómo se puede jugar y comprender un dolor guardado. Espero la disfruten.

Clr. Cristina Inés Papazian
cristina.bienestaremocional@gmail.com

«KAZANDJIAN ELSA C/ INSTITUCIÓN ADMINISTRATIVA DE LA IGLESIA ARMENIA»

Sentencia

diarios en que se hubiese realizado la publicación o solicitada. Entiendo que esta pretensión debe ser admitida, como una forma de derecho a réplica, a fin de llevar luz de lo acontecido a los integrantes del grupo social en que se desenvuelve Kazandjian. Por tanto deberá la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia publicar esta sentencia en los mismos periódicos en que se efectuó la de la solicitada y su difusión en el programa radial en que fue leída. e) La condena devengará intereses desde la audiencia de mediación y hasta el efectivo pago a la tasa activa carter general (préstamos) nominal anual vencida a treinta días del Banco de la Nación Argentina, según lo establecido en el fallo plenario dictado en autos "Samudio de Martínez Ladislada c/ Transportes Doscientos Setenta S.A. s/ daños y perjuicios". d) Demanda Kazandjian a Alberto Djeredjian. Entiendo que se le reclama por sus dichos en la llamada conferencia de prensa realizada el día 2/9/11 en el que se dice llevó la voz cantante y por lo que el diario Clarín publicó como dicho por él. Desconocida que fue la conferencia por el demandado, si bien se acreditó que una reunión de esta índole se produjo, no existe prueba alguna respecto a lo que se dijo en ese acto, en especial lo que pudo haber dicho el demandado Djeredjian. Nótese que se ha desconocido el texto de la misma que la actora agregó a fs. 12/16. En cuanto a la nota de Clarín, que no se atiene a la solicitada, considero que no excede de la mera información de hechos sucedidos y no afecta el nombre y honor de la actora. Por tanto la reproducción de

los dichos del demandado Djeredjian no resulta suficiente para hacerlo responsable de daño alguno. Siendo así la demanda iniciada contra el mencionado accionado será rechazada, como así también la publicación de esta sentencia en el mencionado medio de comunicación. f) Las costas se impondrán a la demandada Institución Administrativa de la Iglesia Armenia en tanto se admite la demanda contra ella, aunque parcialmente, pues no existe mérito suficiente para apartarse del principio objetivo de derrota que consagra el arts. 68 del CPCC. En relación al demandado Djeredjian por igual motivo de impondrán a la parte actora. Por todo lo expuesto, disposiciones legales citadas y lo establecido por los arts. 34, 163 y concordantes del CPCC. Expediente n° 33.217/12 : A) Haciendo lugar parcialmente a la demanda entablada por ELSA KAZANDJIAN contra la INSTITUCIÓN ADMINISTRATIVA DE LA IGLESIA ARMENIA y condenando a esta última a abonar a la primera la suma de pesos CINCUENTA MIL (\$50.000) con más sus intereses en la forma indicada en los considerandos, dentro del plazo de diez días bajo apercibimiento de ejecución. Se la condena además a publicar esta sentencia en los periódicos NOR SEVAN Y SARDARABAD y a su difusión en el programa radial "INTEGRACIÓN ARMENIA". Las costas se imponen a la parte vencida. B) Rechazando la demanda entablada por ELSA KAZANDJIAN contra ALBERTO DJEREDJIAN, con costas a cargo de la actora.

Llamado a la solidaridad

La familia **Keoroglanian - Halacyan** de Valentín Alsina ha padecido un hecho lamentable y triste, en la tarde del miércoles 6 de julio que implicó el incendio y destrucción total de su vivienda. La familia se encuentra bien de salud pero necesitan de la solidaridad de todos para salir adelante. El aporte solidario se puede canalizar a través de la caja de ahorro en pesos N°400641813147 o CBU 0070314530004006418174 del Banco Galicia a nombre de Alejandra Leonor Keoroglanian o la caja de ahorro en pesos

N°191-031-004347/4 del Banco Credicoop a nombre de Alberto Halacyan.

"A veces sentimos que lo que hacemos es tan sólo una gota en el mar, pero el mar sería menos si le faltara una gota" Madre Teresa de Calcuta



Viajes a precios adecuados en Armenia y Artsakh



tel: +(374 91) 665 064, e-mail: vahag85@gmail.com, skype: vahag851



**OPERADOR
MAYORISTA DE
TURISMO**

Corrientes 922 6° 34 C.A.B.A. Líneas rotativas: 4393-0456
carloshat@fibertel.com.ar marinapiran@fibertel.com.ar

Agenda

AGOSTO

- **Miércoles 31, 16.30 hs. y todos los miércoles:** «Talk Time» Espacio de conversación en armenio para ambos sexos con la prof. Sose Hadjian. Organiza: Cátedra Libre Armenia de la Universidad Kennedy, en el **Centro Cultural Tekeyán, Armenia 1329, C.A.B.A. Tel.: 4771-2520**
 Informes: catedraarmenia@kennedy.edu.ar

SEPTIEMBRE

- **Jueves 1, 19 hs.:** Entrega de distinciones del Ministerio de la Diáspora a los integrantes de la Comisión del Centenario del Genocidio Armenio en la Catedral San Gregorio El Iluminador, Armenia 1353, C.A.B.A.

- **Martes 6, 19.30 hs.:** Presentación del libro «Nomeolvidos Armenuhí» de Magdalena Tagtachian en la Sala «Siranush» del Centro Armenio, Armenia 1353, C.A.B.A.

- **Miércoles 14, 19.30 hs.:** Gran concierto coral. Un recorrido por la música coral a través de distintos estilos y autores. **Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A.** Entrada libre y gratuita.

- **Domingo 25, 13 hs.:** 92° aniversario de la U.C.A. de Marash. Almuerzo y show.

INSTITUTO EDUCATIVO SAN GREGORIO EL ILUMINADOR

Shish de los viernes

**Pro viaje a Armenia 5° Año Secundario.
Promoción 2017.**

Todos los viernes desde las 21.00 hs.

**- Shows en vivo. Juegos para niños -
ARMENIA 1353. C.A.B.A. Reservas: 15-58561866**

INDELEBLE

OBJETOS DE NUESTRA HISTORIA



El hacha de mi abuela:

Seis segundos generaron miedo en Argentina y mi mamá me enseñó que este hacha era usada para cortar carne. Según crece vino con una biela y luego fue un hacha para mi abuelo en la clandestinidad de su vida en este país. La hija de la abogada de mi abuelo y

escondíalo todo el tiempo. Si la historia es realmente así, nunca lo podré cortar. Lo que sí es es que muy a pesar de lo que pretendían, nosotros, así como el hacha, seguimos indelebles.

UNA MUESTRA MÁS DE QUE PERDURAMOS



En el marco del 101° aniversario del genocidio armenio, es mi deseo armar una muestra fotográfica, en donde pueda inmortalizar objetos que nosotros, los descendientes, hayamos heredado de nuestros antepasados.

Objetos simples, complejos, cosas que ellos, en su huida de la tierra natal, hayan podido guardar y luego dejar como legado de esos años de tristeza.

Si quieren ser parte de esta muestra, no tienen más que buscar ese objeto y contactarse conmigo, contándome la pequeña o gran historia que atesora.

Me voy a encargar de retratarlos con el cariño y el respeto que merecen.

Siento que realizar estas fotos, para mí -como fotógrafo- es un desafío y -como armenio- un deber.

¡Gracias a todos!

Pablo M Kamalian
Info@kamalian.com.ar
15.6528.2582.

CONSERVATORIO DE EREVAN

Nuevo adjudicatario de la beca «Hrair y Marta Albarian»

El joven Roman Namalian, estudiante de Segundo Año de Piano del Conservatorio «Gomidás» de Ereván, es el nuevo adjudicatario de la beca «Hrair y Marta Albarian» que anualmente otorga el benefactor a quien se destaque en estudios de música.

La entrega del diploma y del premio consistente en 500 dólares, se realizó en el mes de mayo p.p.d. en la oficina del Fondo «Armenia» de Ereván.

Namalian es el acreedor 2016 de la citada beca debido a sus cualidades. Ha participado en numerosas competencias internacionales, entre las que recuerda, particularmente, una que tuvo lugar en Turquía, en 2014, donde ganó el primer premio.

En el acto de adjudicación, Namalian manifestó su agradecimiento. Dijo «*Como soy un apasionado de la música y considerando el futuro, en el que tengo planeado continuar con mis estudios, agradezco al Sr. Hrair Albarian y a la memoria de su esposa por ayudarme a avanzar en el aprendizaje de lo que tanto amo.*»

Agregó que se está preparando con mucho ahínco para una competencia internacional, que tendrá lugar en el próximo mes de septiembre y que espera traer «*el premio mayor a casa.*»



Sociales

Nacimientos

ANTONIA NIELSEN

Para alegría de sus papás, Maximiliano Nielsen y Cecilia Kambourian, el 24 del corriente nació la pequeña Antonia.

Su hermanito, Vicente, la esperaba ansioso, acompañado por sus abuelos Esther y Rubén Nielsen y Rosa Minardo de Kambourian.

Mientras sus primitos ya se preparan para jugar con ella, sus tíos hacen una larga cola para mimarla.

¡Bienvenida, Antonia!

Bautismos

MIGUEL PARECHANIAN

En coincidencia con su primer cumpleaños, recibió el sacramento del bautismo el 14 de agosto p.p.d. en la iglesia Nuestra Señora de la Guarda de Bernal, con el padrino Juan Giménez y Camila González.

Sus papás, Sergio y Alicia Parechanian, le prepararon un hermoso festejo, que aprovecharon para celebrar también los 85 años de su abuelo, nuestro amigo, Krikor Parechanian.

Se sumaron al festejo, su esposa, Nérida y los otros abuelos de Miguel, Camilo e Irene González, además de tíos, primos y amigos de ambas familias.

¡Felicitaciones!

Donaciones

Con motivo del primer cumpleaños y bautismo de su nieto Miguel, el Sr. Krikor Parechanian realizó las siguientes donaciones a:

«Sardarabad»: \$ 1.000.-

U.G.A.B.: \$ 1.000.-

U.C.A. de Marash: \$ 600.-

Charlas – debate de temas espirituales en el Arzobispado

El Arzobispado de la Iglesia Apostólica Armenia ha organizado una serie de encuentros, en los cuales se realizan charlas debates y también enseñanza de cánticos espirituales. Dichos encuentros serán una ocasión propicia para que los participantes reciban también información sobre cuestiones relacionadas con la Iglesia e Historia Armenia.

Las reuniones se llevan a cabo todos los jueves a las 20:30 en el salón del Arzobispado, Armenia 1353, C.A.B.A.